

Colossians (NASB)

Chapter 3

1 Therefore if you have been raised up with Christ ,

oun	ei	Lemma* synegeirō	ho Christos
CLI	CAC	Morph Code** VAPI2P	DDSM NDSM
3767	1487	Strong's*** 4891	3588 5547

keep seeking the things above, where Christ

Codes beginning with "V" designate verbs.	zēteō	ho	anō	hou	ho Christos
Verbs with an "M" in the 4th position designate Imperatives (commands)	VPAM2P	DAPN	BP	BP	DNSM NNSM
	2212	3588	507	3757	3588 5547

is , seated at the right hand of God .

eimi	kathēmai	en	dexios	ho theos
VPAI3S	VPUP-SNM	P	JDSF	DGSM NGSM
2076	2521	1722	1188	3588 2316

2 Set your mind on the things above, not on the things

phroneō	ho	anō	mē	ho
VPAM2P	DAPN	BP	BN TN	DAPN
5426	3588	507	3361	3588

that are on earth .

epi	ho gē
P	DGSF NGSF
1909	3588 1093

3 For you have died and your life is hidden with

gar	apothnēskō	kai	sy	ho zōē	kryptō	syn
CAZ	VAAI2P	CLN	RP2GP	DNSF NNSF	VRPI3S	P
1063	599	2532	5216	3588 2222	2928	4862

Christ in God .

ho Christos	en	ho theos
DDSM NDSM	P	DDSM NDSM
3588 5547	1722	3588 2316

***Lemma:** the transliterated, dictionary form of the original Greek (NT) word.

****Morphology Code:** the Greek word form (inflections) that designates the particular word's literary function (see last page in this booklet)

*****Strong's Number:** Useful to find (1) other NT uses, and (2) see an expanded definition. For example, do a web search using: "Strong's G4891"

4When Christ , who is our life , is revealed, then

hotan ho Christos sy ho zōē phaneroō tote
CAT DNSM NNSM RP2GP DNSF NNSF VAPS3S B
3752 3588 5547 5216 3588 2222 5319 5119

you also will be revealed with Him in glory.

sy kai phaneroō syn autos en doxa
RP2NP BE TE VFPI2P P RP3DSM P NDSF
5210 2532 5319 4862 846 1722 1391

5Therefore consider the members of your earthly

oun nekroō ho melos ho epi ho gē
CLI VAAM2P DAPN NAPN DAPN P DGSGF NGSF
3767 3499 3588 3196 3588 1909 3588 1093

body as dead to immorality, impurity, passion, evil

porneia akatharsia pathos kakos
NASF NASF NASN JASF
4202 167 3806 2556

desire , and greed , which amounts to idolatry .

epithymia kai ho pleonexia hostis eimi eidōlōlatrīa
NASF CLN DASFNASF RR-NSF VPAI3S NNSF
1939 2532 3588 4124 3748 2076 1495

6For it is because of these things that the wrath of

dia hos ho orgē
P RR-APN DNSF NNSF
1223 3739 3588 3709

God will come upon the sons of disobedience,

ho theos erchomai epi ho huios ho apeitheia
DGSM NGSM VPUI3S P DAPM NAPM DGSGF NGSF
3588 2316 2064 1909 3588 5207 3588 543

7and in them you also once walked, when you were

en hos sy kai pote peripateō hote
P RR-DPM RP2NP BE TE BX TX VAAI2P CAT
1722 3739 5210 2532 4218 4043 3753

living in them .

zaō en houtos
VIAI₂P P RD-DPM
2198 1722 5125

8But now you also, put them all aside: anger,

de nyini sy kai apotithēmi ho pas orgē
CLC BK RP₂NP BE TE VAMM₂P DAPN JAPN NASF
1161 3570 5210 2532 659 3588 3956 3709

wrath, malice, slander, and abusive speech from

thymos kakia blasphēmia aischrologia ek
NASM NASF NASF NASF P
2372 2549 988 148 1537

your mouth .

sy ho stoma
RP₂GP DGSN NGSN
5216 3588 4750

9Do not lie to one another, since you laid

mē pseudomai eis allēlōn apekdyomai
BN TN VPMM₂P P RC-APM VAMP-PNM
3361 5574 1519 240 554

aside the old self with its evil practices,

ho palaios anthrōpos syn autos ho praxis
DASM JASM NASM P RP₃GSM DDPF NDPF
3588 3820 444 4862 846 3588 4234

10and have put on the new self who is being

kai endyō ho neos ho
CLN VAMP-PNM DASM JASM DASM
2532 1746 3588 3501 3588

renewed to a true knowledge according to the image of

anakainōō eis epignōsis kata eikōn
VPPP-SAM P NASF P NASF
341 1519 1922 2596 1504

the One who created him —
 ho ktizō autos
 DGSM VAAP-SGM RP3ASM
 3588 2936 846

11a renewal in which there is no distinction between
 hopou eni ou
 CAL VPAI3S BN TN
 3699 1762 3756

Greek and Jew , circumcised and uncircumcised,
 Hellēn kai Ioudaios peritomē kai akrobystia
 NNSM CLN JNSM NNSF CLN NNSF
 1672 2532 2453 4061 2532 203

barbarian, Scythian, slave and freeman, but Christ is
 barbaros Skythēs doulos eleutheros alla Christos
 JNSM NNSM NNSM JNSM CLC NNSM
 915 4658 1401 1658 235 5547

all , and in all .
 ho pas kai en pas
 DNPN JNPN CLN P JDPN
 3588 3956 2532 1722 3956

12 So , as those who have been chosen of God , holy
 oun hōs eklektos ho theos hagios
 CLI CAMB JNPM DGSM NGSM JNPM
 3767 5613 1588 3588 2316 40

and beloved , put on a heart of compassion,
 kai agapaō endyō splanchnon oiktirmos
 CLN VRPP-PNM VAMM2P NAPN NGSM
 2532 25 1746 4698 3628

kindness, humility , gentleness and patience ;
 chrēstotēs tapeinophrosynē prautēs makrothymia
 NASF NASF NASF NASF
 5544 5012 4240 3115

13 bearing with one another, and forgiving each other,
 anechomai allēlōn kai charizomai heautou
 VPUP-PNM RC-GPN CLN VPUP-PNM RF₂DPM
 430 240 2532 5483 1438

whoever has a complaint against anyone; just as
 ean tis echō momphē pros tis kathōs
 CAC RX-NSM VPAS₃S NASF P RX-ASM CAM
 1437 5100 2192 3437 4314 5100 2531

• the Lord forgave you , so also should
 kai ho kyrios charizomai sy houtōs kai
 BE TE DNSM NNSM VAMI₃S RP₂DP B BE TE
 2532 3588 2962 5483 5213 3779 2532

you .
 sy
 RP₂NP
 5210

14 • Beyond all these things *put on* love , which
 de epi pas houtos ho agapē hos
 CLN P JDPN RD-DPN DASF NASF RR-NSN
 1161 1909 3956 5125 3588 26 3739

is the perfect bond of unity.
 eimi ho teleiotēs syndesmos
 VPAI₃S DGSF NGSF NNSM
 2076 3588 5047 4886

15 • Let the peace of Christ rule in your hearts ,
 kai ho eirēnē ho Christos brabeuō en sy ho kardia
 CLN DNSF NNSF DGSM NGSM VPAM₃S P RP₂GP DDPF NDPF
 2532 3588 1515 3588 5547 1018 1722 5216 3588 2588

to which indeed you were called in one body; and
 eis hos kai kaleō en heis sōma kai
 P RR-ASF BE TE VAPI₂P P JDSN NDSN CLN
 1519 3739 2532 2564 1722 1520 4983 2532

be thankful.
 ginomai eucharistos
 VPUM₂P JNPM
 1096 2170

16 Let the word of Christ richly dwell within you,
 ho logos ho Christos plousiōs enoikeō en sy
 DNSM NNSM DGSM NGSM B VPAM₃S P RP₂DP
 3588 3056 3588 5547 4146 1774 1722 5213

with all wisdom teaching and admonishing one another
 en pas sophia didaskō kai noutheteō heautou
 P JDSF NDSF VPAP-PNM CLN VPAP-PNM RF₃APM
 1722 3956 4678 1321 2532 3560 1438

with psalms and hymns and spiritual songs, singing
 psalmos hymnos pneumatikos ōdē adō
 NDPM NDPM JDPF NDPF VPAP-PNM
 5568 5215 4152 5603 103

with thankfulness in your hearts to God.
 en charis en sy ho kardia ho theos
 P NDSF P RP₂GP DDPF NDPF DDSM NDSM
 1722 5485 1722 5216 3588 2588 3588 2316

17 • Whatever you do in word or • deed,
 kai pas hos tis ean poieō en logos ē en ergon
 CLNJASN RR-ASN RX-ASN TC VPAS₂P P NDSM CLD P NDSN
 2532 3956 3739 5100 1437 4160 1722 3056 2228 1722 2041

do all in the name of the Lord Jesus, giving thanks
 pas en onoma kyrios Iēsous eucharisteō
 JAPN P NDSN NGSM NGSM VPAP-PNM
 3956 1722 3686 2962 2424 2168

through Him to God the Father.
 dia autos ho theos patēr
 P RP₃GSM DDSM NDSM NDSM
 1223 846 3588 2316 3962

18 Wives , be subject to your husbands , as is
 ho gynē hypotassō ho anēr hōs
 DVPF DNPF NVPF NNPF VPMM2P DDPM NDPM CAM
 3588 1135 5293 3588 435 5613

fitting in the Lord .
 anēkō en kyrios
 VIAI3S P NDSM
 433 1722 2962

19 Husbands , love your wives and do not
 ho anēr agapaō ho gynē kai mē
 DVPM DNPM NVPM NNPM VPAM2P DAPF NAPF CLN BN TN
 3588 435 25 3588 1135 2532 3361

be embittered against them .
 pikrainō pros autos
 VPPM2P P RP3APF
 4087 4314 846

20 Children , be obedient to your parents in
 ho teknon hypakouō ho goneus kata
 DVPN DNPN NVPN NNPN VPAM2P DDPM NDPM P
 3588 5043 5219 3588 1118 2596

all things, for this is well-pleasing to the
 pas gar houtos eimi euarestos en
 JAPN CAZ RD-NSN VPAI3S JNSN P
 3956 1063 5124 2076 2101 1722
 Lord .
 kyrios
 NDSM
 2962

21 Fathers , do not exasperate your
 ho patēr mē erethizō sy
 DVPM DNPM NVPM NNPM BN TN VPAM₂P RP₂GP
 3588 3962 3361 2042 5216

children , so that they will not lose heart.
 ho teknon hina mē athymeō
 DAPN NAPN CAP BN TN VPAS₃P
 3588 5043 2443 3361 120

22 Slaves , in all things obey those who
 ho doulos kata pas hypakouō ho
 DVPM DNPM NVPM NNPM P JAPN VPAM₂P DDPM
 3588 1401 2596 3956 5219 3588

are your masters on earth, not with external
 kyrios kata sarx mē en ophthalmoudoulia
 NDPM P NASF BN TN P NDPF
 2962 2596 4561 3361 1722 3787

service, as those who *merely* please men, but with
 hōs anthrōpareskos alla en
 CAM JNPM CLC P
 5613 441 235 1722

sincerity of heart, fearing the Lord.
 haplotēs kardia phobeō ho kyrios
 NDSF NGSF VPUP-PNM DASM NASM
 572 2588 5399 3588 2962

23 Whatever you do , do your work heartily, as for
 hos ean poieō ergazomai ek psychē hōs
 RR-ASN TC VPAS₂P VPUM₂P P NGSF CAM B
 3739 1437 4160 2038 1537 5590 5613

the Lord rather than for men ,
 ho kyrios kai ou anthrōpos
 DDSM NDSM CLN BN TN NDPM
 3588 2962 2532 3756 444

24 knowing that from the Lord you will receive the
 oida hoti apo kyrios apolambanō ho
 VRAP-PNM CSC P NGSM VFMI₂P DASF
 1492 3754 575 2962 618 3588

reward of the inheritance. It is the Lord Christ
 antapodosis ho klēronomia ho kyrios Christos
 NASF DGSF NGSF DDSM NDSM NDSM
 469 3588 2817 3588 2962 5547

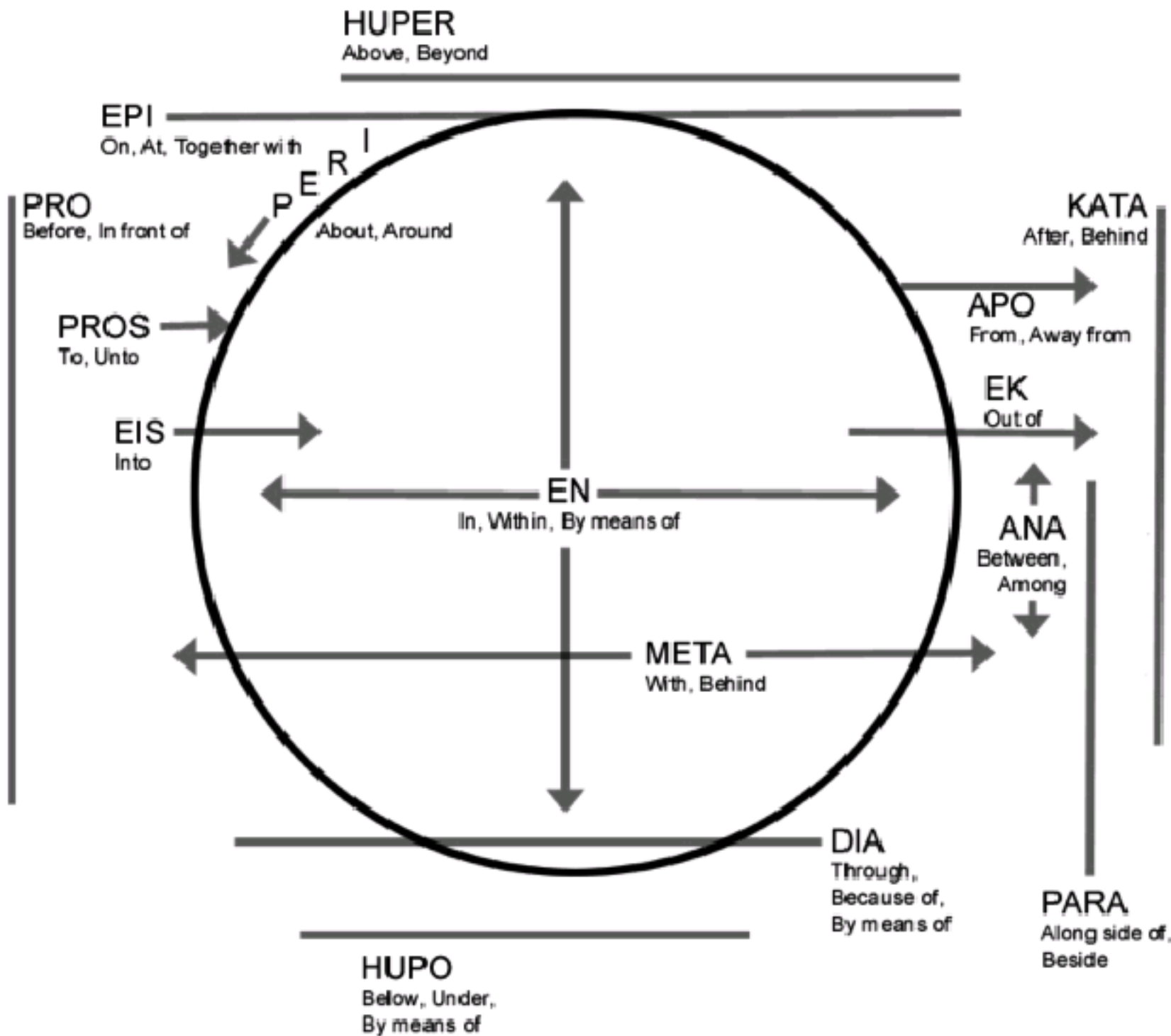
whom you serve .
 douleuō
 VPAM₂P VPAI₂P
 1398

25 For he who does wrong will receive the
 gar ho adikeō komizō
 CAZ DNSM VPAP-SNM VFMI₃S
 1063 3588 91 2865

consequences of the wrong which he has done, and that
 adikeō hos kai
 VAAI₃S RR-ASN CLN
 91 3739 2532

• without partiality .
 eimi ou prosōpolēmpsia
 VPAI₃S BN TN NNSF
 2076 3756 4382

The Actions of the Greek Preposition



OTHER MINOR PREPOSITONS

- ANTI - instead of, in place of
- AXRIS - until, up to
- EMPROSTHEN - in the presence of
- ENEKA - for the sake of
- ENOPOIN - (standing) before
- EOS - until
- XARIN - because of
- Xoris - apart from, without

SIDE NOTE:

Prepositions are translated according to the context of the sentence or phrase they appear in.

The above chart approximates actions and positions of the normal translation - apart from context that would dictate a different translation.

Special Thanks to:
Dr. Herbert Henry Ehrenstein,
Author and Bible Teacher
for the use of this chart

Simplified Logos Morphology Codes

Nouns & Verbs

Nxxx

N
Nouns

NDxx

D
Dative
CASE

- Indirect Object
- Location
- Cause / Sphere of

NDSx
NDPx

S or P
Singular
Plural

NDxM
NDxF
NDxN

M, F, or N
Masculine
Feminine
Neuter

NGxx

G
Genitive
CASE

- Possession
(Ownership)
[with one important
category of exception]

NGxM
NGxF
NGxN

Vxxxxxx

V
Verbs

F
Future
TENSE

P
Present
TENSE

A
Aorist
TENSE

I
Imperfect
TENSE

R
Perfect
TENSE

3 P A S T T E N S E S

VOICE:
A, Active
P, Passive
M, Middle

MOOD:
I, Indicative
M, Imperative

PERSON:
1, 2, or 3

M
F
N

Mood "p" designates Participles
(participles are 'verbal' adjectives & adverbs)
Code is then: Plural or Sing.--Case--Gender:
ex. VPAP-PNM (Present Active Participle - Plural Nom. Masc)

VPAXXX
VPPXXX
VPMXXX

VPxx1x VPxxxM
VPxx2x VPxxxF
VPxx3x VPxxxN

VPxIxx
VPxMxx

VAAXXX
VAPXXX
VAMXX

VAXIxx
VAXMxx



Greek Morphology Codes (Logos)

Part of Speech

B – Adverb
C – Conjunction
D – Article
I – Interjection
J – Adjective
N – Noun
P – Preposition
R – Pronoun
T – Particle
V – Verb
X – Indeclinable

Case

(*f Art, Adj, Nouns*)
A – Accusative
D – Dative
G – Genitive
N – Nominative
V – Vocative

Adverb/Particle Type

C – Conditional
E – Emphatic
I – Interrogative
K – Correlative
N – Negative
P – Place
S – Superlative
X – Indefinite

Number (f Art, Adj, Nouns)

D – Dual
P – Plural
S – Singular

Gender (f Art, Adj, Nouns)

Verbs

Tense

A – Aorist
F – Future
I – Imperfect
L – Pluperfect
P – Present
R – Perfect
T – Future Perfect

Voice

A – Active
M – Middle
P – Passive
U – Deponent (M,P)

Mood

I – Indicative
M – Imperative
N – Infinitive
O – Optative
P – Participle
S – Subjunctive

Case

A – Accusative
D – Dative
G – Genitive
N – Nominative
V – Vocative

Number

D – Dual
P – Plural
S – Singular

Gender

F – Feminine
M – Masculine
N – Neuter

Degree

(for Adj & Nouns)

C – Comparative
O – Other
P – Positive
S – Superlative

Pronoun Type

C – Reciprocal
D – Demonstrative
F – Reflexive
I – Interrogative
K – Correlative
N – Negative
P – Personal
R – Relative
S – Possessive
X – Indefinite

Pronoun Subtype

A – Intensive Attributive
P – Intensive Predicative

Conjunction Subtype

AC – Adverbial Conditional
AD – Adverbial Declarative
AL – Adverbial Local
AM – Adverbial Comparative
AN – Adverbial Concessive
AP – Adverbial Purpose
AR – Adverbial Result
AT – Adverbial Temporal
AZ – Adverbial Causal
LA – Logical Ascensive
LC – Logical Contrastive
LD – Logical Disjunctive
LI – Logical Inferential
LK – Logical Correlative
LM – Logical Emphatic
LN – Logical Connective
LT – Logical Transitional